

---



# LA CATENA D'ADONE

Favola boschereccia.

testi di

**Ottavio Tronsarelli**

musiche di

**Domenico Mazzocchi**

Prima esecuzione: 12 febbraio 1626, Roma.



Cara lettrice, caro lettore, il sito internet **www.librettidopera.it** è dedicato ai libretti d'opera in lingua italiana. Non c'è un intento filologico, troppo complesso per essere trattato con le mie risorse: vi è invece un intento divulgativo, la volontà di far conoscere i vari aspetti di una parte della nostra cultura.

Motivazioni per scrivere note di ringraziamento non mancano. Contributi e suggerimenti sono giunti da ogni dove, vien da dire «*dagli Appennini alle Ande*». Tutto questo aiuto mi ha dato e mi sta dando entusiasmo per continuare a migliorare e ampliare gli orizzonti di quest'impresa. Ringrazio quindi: chi mi ha dato consigli su grafica e impostazione del sito, chi ha svolto le operazioni di aggiornamento sul portale, tutti coloro che mettono a disposizione testi e materiali che riguardano la lirica, chi ha donato tempo, chi mi ha prestato hardware, chi mette a disposizione software di qualità a prezzi più che contenuti.

**Infine ringrazio la mia famiglia, per il tempo rubatole e dedicato a questa attività.**

I titoli vengono scelti in base a una serie di criteri: disponibilità del materiale, data della prima rappresentazione, autori di testi e musiche, importanza del testo nella storia della lirica, difficoltà di reperimento.

A questo punto viene ampliata la varietà del materiale, e la sua affidabilità, tramite acquisti, ricerche in biblioteca, su internet, donazione di materiali da parte di appassionati. Il materiale raccolto viene analizzato e messo a confronto: viene eseguita una trascrizione in formato elettronico.

Quindi viene eseguita una revisione del testo tramite rilettura, e con un sistema automatico di rilevazione sia delle anomalie strutturali, sia della validità dei lemmi.

Vengono integrati se disponibili i numeri musicali, e individuati i brani più significativi secondo la critica.

Viene quindi eseguita una conversione in formato stampabile, che state leggendo.

Grazie ancora.

*Dario Zanotti*

Libretto n. 266, prima stesura per **www.librettidopera.it**: gennaio 2015.

Ultimo aggiornamento: 12/10/2015.

---

# INTERLOCUTORI

---

**APOLLO** ..... TENORE

**FALSIRENA**, maga ..... SOPRANO

**IDONIA**, consigliere di Falsirena ..... SOPRANO

**ADONE** ..... CONTRALTO

**ORASPE**, governatore de' luoghi di Falsirena ..... TENORE

**ARSETE**, consigliere di Falsirena ..... BASSO

**PLUTONE** ..... BASSO

**VENERE** ..... SOPRANO

**AMORE** ..... SOPRANO

**Eco** ..... CONTRALTO

Ciclopi ministri di Vulcano.

Coro di Ninfe e Pastori.

Ballarini.

---

## All'illustrissimo...

---

...e eccellentissimo signore padron mio colendissimo, il signor Giovan Giorgio Aldobrandino principe di Rossano.

Apollo dio della luce par, ch'in sul mattino non sappia apparire all'altrui vista, se non ha per iscorta lucidi raggi di purissima stella; e il mio Apollo sdegnà, che da altri fia rimirato, se non porta in fronte il chiaro splendore delle sue nobilissime stelle. Io, mentre tentai l'impresa de questa opera, ebbi sempre inanzi a gli occhi le virtù di v. e., e stimai pronto l'aiuto delle muse, ove era presente sì gran lume di poesia. Or, che dunque con questa prova del mio ingegno devo palesarmi al mondo, gloriosamente ambizioso a lei ricorro, e se gli antichi, ne' luoghi da consacrarsi, in segno di riverenza sollevano affiger le stelle, io non con altro segno che delle sue famose stelle cerco, che la mia favola all'immortalità si consacri. Perciò offero a v. e. con *La catena d'Adone* quella della mia servitù; e, se l'una ebbe Apollo per suo inventore, l'altra si vanti, d'aver meritato nuovo Apollo per suo signore. A questa mia *Catena* fia chiaro cielo d'onore il campo sereno delle sue stelle, le quali tanto di fama, e di gloria le aggiungano, quanto in sé hanno di splendore, e di virtù; ch'io per tanto, con ammirar le grandezze di v. e., umilmente me le inchino.

Di Roma nel dì 30 di marzo 1626.

Di v. e.  
umilissimo e devotissimo servitore  
Ottavio Tronsarelli

---

## Ai lettori

---

Questa favola descritta nel poema del cavalier Marino a voi s'appresenta sparsa di pensieri, e ripiena d'affetti; alterata però con invenzioni dal signor Ottavio Tronsarelli, e ristretta nel termine d'un giro di sole; tra lo spazio di brevissimi giorni composta, e con non minore velocità di tempo d'alcune macchine abbellita, e mirabilmente rappresentata nel palazzo dell'illustrissimo sig. marchese Evandro Conti; non riempita da importuna lunghezza di vani intermedi, che, alienando le menti de gli uditori, non adornano, ma adombrano le azioni, ordinata con singolare accortezza dal signor Francesco de Cuppis, dalle note squisite del signor Domenico Mazzocchi raddolcita, e da rare voci di famosissimi cantori sommamente onorata. Testimonio d'ogni mio detto sono i principi, e le principesse di Roma, che con lo splendore della loro presenza illustrarono il teatro di questa nobil favola, ove comparve l'Invidia, e al favorevol suono dell'amico Plauso in sé cadde, e tacque.

Avvertimento.

Le voci stelle, fato, fortuna, dèi, e simili poeticamente espressi, devono essere cattolicamente interpretate, e la favola, che nelle persone è profana, nell'allegoria è cristiana.

## Argomento della favola

---

Adone, fuggendo lo sdegno di Marte, arriva tra rozzi boschi, antiche abitazioni della maga Falsirena, dove ella di lui s'innamora; con apparenza di giardini l'alletta, con una catena incantata il ritiene, con preghiere il persuade, e con forza l'assale. Ma nulla giova al temerario desiderio. Onde la maga con accortezza giudica, ch'egli abbia il cuor acceso dell'amore d'altra donna. Però invoca Plutone, per saper da lui, chi sia la sua rivale, e inteso, ch'era Venere, in virtù dell'arte magica prende l'aspetto della deà, e si presenta inanzi al travagliato Adone, il quale la stima per la sua amata Venere; e mentre presta fede a tal menzogna, in aria apparisce la vera Venere, che già aveva placato lo sdegno di Marte, scopre al caro Adone gl'inganni della falsa deà, e per castigo fa, ch'ella da Amore sia legata ad uno scoglio con l'istessa catena, che aveva stretto l'incantato garzone. Poi Venere, Adone, e Amore tornando al loro albergo, e cantando la lor vittoria, riempiono di contento i campi, e di contento i cuori.

## Allegoria della favola

---

Falsirena da Arsete consigliata al bene: ma da Idonia persuasa al male, è l'anima consigliata dalla ragione: ma persuasa dalla concupiscenza. E come Falsirena a Idonia facilmente cede, così mostra, ch'ogni affetto è dal senso agevolmente superato. E se finalmente a duro scoglio è legata la malvagia Falsirena, si deve anco intendere, che la pena al fine è seguace de la colpa.

Adone poi, che lontano dalla deità di Venere patisce incontri di vari travagli, è l'uomo, che lontano da dio incorre in molti errori. Ma come Venere, a lui ritornando, il libera d'ogni affanno, ed ogni felicità gli apporta, così iddio, dopo ch'a noi ritorna co 'l suo efficace aiuto, ne fa avanzare sopra i danni terreni, e ne rende partecipi delli piaceri celesti.

---

# PROLOGO

---

## Scena unica

### *Apollo, Ciclopi.*

#### *Argomento.*

*Viene Apollo sopra una nuvola; espone, chi egli sia, e come tra Venere, e lui son nate gravissime cagioni d'odio, e si duole, ch'ella intanto si viva lieta dell'amore d'Adone. Però scende nel piano d'una scena, che rappresenta ombroso bosco, e determina d'andare all'antra di Vulcano marito di Venere, e di scoprirgli quest'amore, e far da lui fabbricare una catena di tempere divine, per imprigionare il garzone, e tenerlo lontano da Venere, e in tal guisa egli offender la dèa, e Vulcano vendicarsi d'Adone. S'apre la prospettiva, e si muta nella grotta di Vulcano, dove si scorgono i Ciclopi, che, battendo le saette a Giove, cantano allegra canzone. Apollo entra. La grotta si chiude, e ritorna la prospettiva con aspetto boschereccio.*

[Aria recitativa di sei parti]

**APOLLO** De' puri campi regnator lucente  
 abbandono del ciel la via serena,  
 e scendo a l'altrui danno, a l'altrui pena  
 nume più d'odii, che di raggi ardente.  
 Già scopersi a Vulcan l'occulte frodi  
 de l'impura d'Amor madre fallace,  
 e con lei vidi entro prigion tenace  
 il dio del ferro avvinto in ferrei nodi.  
 Ond'io, che disvelai la colpa antica,  
 provo ogni or contro me folgori d'ira;  
 ed ella intanto per Adon sospira  
 ad ogni altro gioconda, a me nemica.  
 Or, che fugge il garzon gli altrui furori,  
 ver l'antra di Vulcan drizzo le piante,  
 e d'odii vago, e di vendette amante,  
 se baleno splendor, fulmino orrori.  
 Vuò, che con tempere sovr'umane, e nove  
 Vulcano in aurei nodi Adon r avvolga,  
 e da l'amor di Venere il ritolga  
 laccio famoso d'incantate prove.  
 Cessi per me con miserabil gioco  
 ogni cara tra lor gioia gradita;  
 poi che giusto mi par, che porga aita  
 il dio de lo splendore al dio del foco.



[Aria a 3]

CICLOPI

Le saette  
sovr'i rei  
son vendette  
degli dèi:  
ma tra noi  
più n'accende,  
più n'offende  
l'empio Amor co i dardi suoi.

Le facelle  
son ardenti,  
le fiammelle  
son cocenti:  
ma ne' cori  
più sfavilla,  
più scintilla  
l'aspro Amor co i suoi furori.

---

# ATTO PRIMO

---

## Scena prima

### *Falsirena, Idonia.*

#### *Argomento.*

*Esce Falsirena maga, e insieme con lei Idonia consigliera d'amore. Costei narra alla maga, come in quel bosco è giunto vaghissimo garzone in abito di cacciatore, e con facondia le descrive la bellezza di lui sì rara, e meravigliosa, ch'ella se n'invaghisce; e determina, d'abbandonar gl'incanti, per seguire gli amori. Ma da Idonia è consigliata, a non tralasciargli. Anzi, per poter più agevolmente allettare, e ritenere il garzone, è esortata, a cangiare quel rozzo bosco in ameno giardino, accioché egli a tal vista raffreni il passo, e la maga abbia facile occasione, di ritrovarlo a quelle vaghezze intento. Onde Falsirena con Idonia partono, ad incantare il bosco, e tramutarlo in giardino.*

**FALSIRENA** E qual dolce novella,  
o cara Idonia, i' sento,  
ch'erri tra questi campi alma sì bella,  
del gran regno d'amor sommo contento?

**IDONIA** Or, or, che facea segno  
su 'l mattin rugiadoso,  
d'inargentare il ciel l'alba ridente,  
vidi aspetto sì degno,  
tra questo bosco ombroso  
far de la sua beltà mostra lucente,  
e parve il sol, che precorresse l'alba:  
se non ch'il suo splendore  
avanza l'alba, ed è del sol maggiore.

**FALSIRENA** Forse tra queste selve  
mirasti il biondo Apollo  
incurvar l'arco, e saettar le belve?

**IDONIA** Ah, ch'egli ha di costui  
pregi tanto minori,  
quant'egli i corpi: e quest'impiega i cori.

**FALSIRENA** Dimmi dunque, qual nume  
raccolto in mortal velo  
qui spande eterno lume,  
e lieto cangia queste piagge in cielo.

**IDONIA** Questo novello Amore  
de' crini il bel tesoro  
torce in anella d'oro:  
ne la fronte ha il candore  
de l'argentato giglio:  
distinto in vivo ardore  
di geminata stella, è 'l doppio ciglio:  
la fronte ha di diamante:  
tra perle, e tra rubini  
colorisce il semblante,  
qual con vario color mostrar si suole  
su i mattutin confini  
la rosa emola a l'alba, e pari al sole.  
E sembra Amor, poi che qual aura, o lampo  
instabil gira, o corre a volo il campo.

**FALSIRENA** Deh più non spirar voglie  
a l'avidò desio;  
che soave si scioglie  
in dolcezza il cor mio.

**IDONIA** Per pompa di sé stessa  
più leggiadra fattura  
dal suo mirabil seno  
non partorì natura.  
Ha cinto al fianco intorno  
il risonante corno,  
e, su l'omer portando arco dorato,  
lo stral ha in mano, e la faretra a lato.

**FALSIRENA** Sì gran beltà celeste,  
bench'a le luci ignota,  
mi rende amante il core;  
ch'anco il bello del cielo,  
bench'invisibil sia,  
con occulta virtù l'alme inamora.

**IDONIA** A fiori d'or contesta  
di fin vermiglio tinge  
la preziosa vesta,  
e di zona di perle il seno cinge;  
desta ne' campi ogni suo riso i fiori,  
apre ne' corpi ogni suo passo i cori.

**FALSIRENA** Per vaghezza sì degna,  
per aspetto sì raro  
provo amor, e no 'l miro,  
e pria, ch'avvampi, a incenerire imparo.

- IDONIA** Ove 'l guardo raggira,  
a quel semblante adorno  
l'aer chiaro si mira,  
si rasserena il giorno.
- FALSIRENA** Deh che vinta mi rendo,  
e d'incognito foco il core accendo:  
amante è in me la fede,  
ciò, che l'occhio non scorge, il pensier vede.  
O meraviglie al mondo altere, e sole,  
son lontana, ed avvampo:  
mi struggo a i raggi, e non ho visto il sole.  
Dunque lunge da me magici incanti;  
poich'Amor più di voi  
ha degne l'opre, ed ha famosi i vanti.
- IDONIA** O stolta pria, ch'amante.  
Anzi sol la magia  
a l'impresa d'amor scorta ti sia.
- FALSIRENA** Avanza l'arti Amore.
- IDONIA** Amor senz'arti muore.
- FALSIRENA** Amor sdegna fierezza.
- IDONIA** Ma non odia vaghezza.  
Vorrei, che questi campi  
al suon de' maghi accenti  
rendessi a lui d'ogni beltà ridenti,  
ond'allettato da la ricca pompa  
de la superba sede  
qua il cor volgesse, e qui fermasse il piede.
- FALSIRENA** Piace l'amico avviso.  
Forse vista sì degna  
qui fia, che 'l piè ritegna  
a la nova beltà di paradiso.
- IDONIA** Indi tra pompe altere  
a la brama del core  
l'alletterai con lusinghieri accenti;  
poi che s'avanza tra le pompe Amore.
- FALSIRENA** A tempo, o lieta Idonia,  
d'allettamenti accorti  
saggia maestra sei,  
onde per te riporti  
d'ogni sua guerra il cor dolci trofei.  
Ma più non si ritardi;  
al mio mago valore  
spiri 'l campo vaghezza, e l'aria amore.

## Scena seconda

*Adone, Eco.*

*Argomento.*

*Adone arriva in scena timoroso dell'ire di Marte, che, avendo anch'egli saputo i nuovi amori della sua amata Venere con Adone, era sceso in terra, per vendicarsi contro il garzone, il quale ha tema sì grande, che gli cagiona alla vista varie illusioni, né vi è cosa nella scena, che non gli rappresenti imagine di spavento. Onde lasso, e dolente chiede al cielo, qual fine avranno i suoi travagli. Eco gli risponde, il consola, l'affida, e gli annunzia, che in quel luogo, ed in quell'istesso giorno ha da ritrovare la sua desiderata, Venere; lieto si mette a riposare sotto un elce, e per la stanchezza ivi s'addormenta.*

**ADONE** Rapido a par de' venti  
 lunge fugga il mio piede,  
 e di Marte crudel l'ire paventi.  
 Per Venere la bella  
 contro me fiero spira  
 il bellicoso dio  
 turbini di terror, fulmini d'ira.  
 Ma più, che 'l crudo Marte  
 a la vendetta intento,  
 me medesmo pavento;  
 poiché fuggo i furori,  
 e mi cingon tra boschi ombre d'orrori.  
 Deh (lasso) che vegg'io,  
 e qual ombra spirante  
 segue il mio piè tremante?  
 O mio spirito insano,  
 dubbioso di me tremo,  
 e, fatt'ombra di orror, l'ombra mia temo.  
 Segui, segui il camino,  
 che spesso a pronto cor fausto è 'l destino.  
 Ma qual spina, qual sasso  
 mi tronca il calle, e mi sospende il passo?  
 O mia vista schernita,  
 ombra d'orror mentita.  
 Se non che forse (ahi cieco)  
 tra così duro errore  
 spine mi son le cure, e sasso il core.  
 Ma dove il piè rivolgo?  
 Arresta il passo, arresta,  
 ch'odo di flebil voce

Continua nella pagina seguente.

ADONE risonar la foresta.  
 Folle: l'aura mi scherme.  
 Anzi pietoso il vento  
 in sì mesti sussurri  
 forse parla con me del mio tormento;  
 e, per fuggir la tema,  
 invano i passi scioglio;  
 che, se temo l'orror, nel sen l'accoglio.  
 Ma chi fra tanto fia,  
 ch'in sì remoti boschi  
 m'additi il giusto fin dell'error mio?

Eco Io.

ADONE E chi sei tu, che meco  
 parli da cavo sen d'ignoto speco?

Eco Eco.

ADONE Quella, ch'a l'altrui voglie  
 con presaghe risposte il ver discioglie?

Eco Scioglie.

ADONE Ah perch'in tanti affanni  
 di trovar il suo ben l'alma dispera?

Eco Spera.

ADONE E fia, che lieto il core  
 tra sì folt'ombre il suo bel sole ammiri?

Eco Miri.

ADONE Ma quando avvenir dée,  
 che per Venere in sen gioia m'alloggi?

Eco Oggi.

[Aria di tre parti]

ADONE

Dunque piagge ridenti  
 più, che de' vostri fiori,  
 liete de' miei contenti  
 sol fia, che per voi spiri, e in voi dimori,  
 e sotto il vel frondoso  
 di quest'elce gradita  
 avido di riposo  
 lusinghi la mia speme, e la mia vita.  
 Per la fuga già stanco,  
 carico d'acerbo duolo,  
 giaccia languido il fianco,  
 e gli sia piuma l'erba, e letto il suolo.

## Scena terza

*Falsirena, Idonia, Adone, coro di Ninfe, e di Pastori, Ballarini.*

*Argomento.*

*Falsirena dentro la scena dice, aver già incantato il bosco, per farlo divenir giardino. Idonia le risponde, che vuol restare, a custodire quegl'incanti. Falsirena poi esce fuori in scena, e, veggendo Adone addormentato, ed al volto, ed a gli abiti riconoscendolo per quello, che poco prima Idonia le aveva descritto, prorompe in parole d'eccessi d'amore. A quelle voci si risveglia Adone, il quale è da Falsirena invitato alle vaghezze di quel bosco. Adone dolente del suo stato non ama quelle vaghezze, ed ella non cessa di pregarlo; finalmente Adone ricordandosi, che ivi (come Eco aveva predetto) dovea ritrovare la sua Venere, accetta l'invito; e, mentre vogliono partire, si muta la scena in delizioso giardino. S'apre la prospettiva, e si vede nell'estremo di essa una fonte bellissima con spalliere d'alberi, in mezzo a' quali stanno con ordine frapposti Ninfe, Pastori, e Ballarini. Il coro di Ninfe, e di Pastori invita Adone a quelle delizie. Entrano Adone, e Falsirena. E i Ballarini alla loro presenza fanno danze intramezzate con canti, e con passeggi. Tutti poi ritornano dentro la prospettiva, la quale si riserra, e si cangia anch'essa in apparenza di giardino.*

**FALSIRENA** Tanto basti a l'incanto;  
poi che sì vago è il loco,  
che può con sommo vanto  
ogni anima di gel render di foco.

**IDONIA** Ed io qui resto intanto  
tra quest'ombre selvagge,  
a goder l'aure, e custodir le piagge.

**FALSIRENA** Già di vaghezza intorno  
ho 'l piano e 'l colle ornato,  
e pronto a un cenno solo  
ha per me dispiegato  
fra bei nemi di fior Zefiro il volo.

Ma che veggio, ove sono,  
e qual per gli occhi al core  
meraviglia mi scende?  
Giace Amor senza bende,  
il sol le luci serra,  
e 'l cielo è sceso in terra.  
Ah, ch'ho presenti i rai,  
di chi lontan bramai;

Continua nella pagina seguente.

- FALSIRENA** quest'è 'l sembiante istesso,  
ch'Idonia a me descrisse:  
a l'arco, al volto il riconosco, è desso;  
ch'in terra beltà degna,  
e somma leggiadria  
non può vedersi, che di lui non sia.  
Falsirena, che miri,  
a che più dubbia stai,  
come in sì vago sole il guardo giri,  
né ti struggi a l'ardor di sì bei rai?  
Avvampo a un tempo, e gelo,  
ed in sì dubbie tempore  
non discopro i sospiri, e non gli celo.
- ADONE** E chi dal mio riposo  
desta a suon di lamenti il cor doglioso?
- FALSIRENA** Una, ch'in lieto seno  
d'ombre più vaghe, e chete  
tra mirabili pompe  
dolce t'invita a più gentil quiete.
- ADONE** Donna (se pure del ciel diva non sei)  
le grazie io non disdegno:  
ma per ira de' dèi  
son tra mie pene d'ogni pompa indegno.
- FALSIRENA** A bellezza celeste  
nemico il ciel non sia.  
Deh vieni, anima bella,  
(poco men, che non dissi anima mia).  
Ch'in sì ricche foreste  
mirerai di stupore opra novella;  
che ne' selvaggi spirti  
regna ancor gentilezza;  
aman le palme, e i mirti,  
e sanno i campi ancor ciò, ch'è bellezza.
- ADONE** A cacciator silvestre  
più, che vista leggiadra,  
piace rigido bosco, e rupe alpestre.
- FALSIRENA** Di questa ombrosa sede  
è vaga ogni pendice.  
Anzi v'è fera in essa,  
ch'ogni gran preda eccede,  
e, chi prender la può, rende felice.  
Qua, qua volgi il desio;  
ah, che fera è 'l mio cor, preda son io.



**ADONE** Forse fra tante gioie in questa selva  
(s'Eco il vero predisse)  
oggi trovar potrei  
la soave cagion de gli error miei.  
Che, s'indovina è l'alma,  
qui sol presago il core  
spera, d'impetrar posa al grande errore.

**FALSIRENA** Deh vieni alma gradita,  
e prenda omai ristoro  
da i travagli la vita,  
vita, per cui mi moro;  
che tra l'adorne piante  
ti chiama a dolci scherzi il cielo amante.

**ADONE** Da la brama invaghito  
di cangiar il tenor del mio destino,  
ecco, movendo il piè, seguo l'invito.

[Aria]

**FALSIRENA**

Rida l'auretta amante  
al bel seren del tuo divin sembiante.  
E tra canti, e tra balli  
ti si scopra giocondo  
novo ciel, nova terra, e novo mondo.

[Coro a 6]

**CORO DI NINFE E DI  
PASTORI**

Mira, mira gioioso  
de la fonte l'aspetto,  
godi, godi festoso  
del giardino il diletto.

*Comincia il ballo.*

[Aria di 3, e a solo]

**CORO**

Qui fonte sorge  
al puro seren,  
che nembo piove  
di scherzi ripien.  
Sonoro monte  
tra vago terren,  
v'è lusinghiera  
l'alata schiera,  
che scioglie a' venti  
i suoi concenti.

*Continua nella pagina seguente.*

CORO

L'antro risponde  
dal concavo sen.  
Qui fonte sorge  
al puro seren,  
che nembo piove  
di scherzi ripien.

*I Ballarini passeggiano.*

Mira, mira gioioso  
de la fonte l'aspetto,  
godi, godi festoso  
del giardino il diletto.

*Segue il ballo.*

Qui l'aria spande  
adorno il suo vel,  
e spiega amante  
le gioie del ciel.

L'auretta errante  
avviva ogni stel,  
produce il suolo  
pomposo stuolo,  
e suoi tesori  
son lieti fiori,  
che sprezzan l'ire  
del rigido gel.

Qui l'aria spande  
adorno il suo vel,  
e spiega amante  
le gioie del ciel.

*I Ballarini passeggiano.*

Mira, mira gioioso  
de la fonte l'aspetto,  
godi, godi festoso  
del giardino il diletto.

*Segue il ballo.*

Qui d'or la rosa  
colora il suo crin,  
e cinge spoglie  
di vivo rubin.

Continua nella pagina seguente.

CORO

Diamanti accoglie  
il bel gelsomin,  
porporeggianti  
son gli amaranti,  
avorio è 'l viso  
del bel narciso,  
son de l'argento  
i gigli più fin.  
Qui d'or la rosa  
colora il suo crin,  
e cinge spoglie  
di vivo rubin.

*I Ballarini passeggiano.*

Mira, mira gioioso  
de la fonte l'aspetto,  
godi, godi festoso  
del giardino il diletto.

*Segue il ballo.*

Qui ricca brina  
imperla ogni fior,  
e smalta il prato  
di puro tesor.  
Il poggio ornato  
ha pregi d'amor;  
a tal bellezza,  
a tal vaghezza  
sfavilla il giorno  
di raggi adorno,  
Zefiro versa  
sospiri d'odor.  
Qui ricca brina  
imperla ogni fior,  
e smalta il prato  
di puro tesor.

---

*Qui si rientra.*

Mira, mira gioioso  
de la fonte l'aspetto,  
godi, godi festoso  
del giardino il diletto.

---

# ATTO SECONDO

---

## Scena prima

*Idonia, Oraspe, Arsete.*

*Argomento.*

*Oraspe porta la catena, la quale da Vulcano era stata fabbricata, e dal medesimo gli era stata data, composta di tali tempere, ch'ella non si scorgeva, ed a chi d'intorno al seno cinta fosse, frenava sì fattamente il piede, ch'egli non poteva altrove torcere il passo, né prendere la fuga. Arsete s'opponne a prove sì violente d'amore. Pur Idonia persuade, a darle aiuto, e s'invidiano, a ciò fare.*

**IDONIA** Dunque, Oraspe fedel, nunzio ne sei,  
che son di Falsirena a i vaghi amori  
favorevole il ciel, servi gli dèi?

**ORASPE** Sovra poggio elevato,  
a cui fan manto colorito i fiori,  
e con arabo fiato  
gli son zefiri eterni aure d'odori.  
Sedeami in guardia assiso  
di questa, ch'a me diede  
Falsirena gentil, superba sede.  
Quando fuori del seno  
di lucido baleno  
veglio m'appare inante,  
non so, se per l'etade,  
o più per l'ire sue, tutto tremante.  
Caliginose scote  
le sue rigide gote:  
qual accesa facella,  
avvampa insieme, e fuma,  
ed il petto flagella  
con lunga barba di canuta bruma.

**ARSETE** O mirabili segni  
de' sommi spiriti, e de' sovrani sdegni.

**IDONIA** L'infiammato sembante  
par, che Vulcan dimostri;  
ma qual or punto da geloso amore  
spira fuor de' suoi chiostri  
contro Venere bella aspro furore.

**ORASPE** Indi ver me si volse,  
e, raddolcendo l'ira,  
il labro ardente in questi detti sciolse.  
Su queste piagge amene  
la bella Falsirena  
fuggitivo d'amor garzon ritiene;  
ma tra sì lieto regno  
sia quest'aurea catena  
più caro a l'amor suo fido ritegno;  
che, s'ella intorno al vago sen s'aggira  
di fuggitivo amante,  
frena il piè di chi fugge, e non si mira.  
Sì disse; e, porto il dono,  
co' detti in aria sparve;  
e si videro a un punto  
partir i lampi, e dileguar le larve.

**IDONIA** Queste, ch'a noi disveli,  
son opre occulte de' benigni cieli,  
che con pietà gradita  
sempre a gli amori altrui porsero aita.

**ARSETE** Dunque ama Falsirena,  
e di fiamma cocente  
tra le gelide selve ha 'l seno ardente?  
Ma ciò stupor non sia;  
amor con più gran prove  
è tra bosco sonante  
saettator possente,  
ch'ivi può più, ch'altrove  
sceglie ramoso piante,  
per armar di quadrel l'arco nocente.

**ORASPE** E qual beltà pomposa  
a maga sì famosa  
move con dolce amor soave guerra?

**IDONIA** Beltà di cielo non più vista in terra.  
Ed essa a punto or, ora  
s'è co 'l garzone amato  
da le cacce ritratta  
entro palagio d'auree pompe ornato.  
Ma dubbia, e sospirosa,  
ch'egli da lei non parta,  
rimira, e non si scopre; ama, e non osa;  
che per grave martire  
spesso in alma amorosa,  
ove avvampa il desio, gela l'ardire.

ORASPE Dunque, perch'egli altrove il piè non giri,  
con questa ad arte ordita  
invisibil catena  
al timoroso cor porgiamo aita.

ARSETE Ah, che lieve la donna  
in vece de gli amori  
con incantati consigli  
a sé fabbrica errori.  
A pena scorge il guardo,  
ch'inamorata al petto  
si sente acuto dardo;  
pon se stessa in oblio,  
e per l'amato oggetto  
cangia il core in pensier, l'alma in desio.

IDONIA Andiam, che spesso il cielo,  
a chi dolente scorge,  
contento reca, e refrigerio porge.

---

## Scena seconda

*Falsirena, Oraspe, Idonia, Arsete, coro di Ninfe, e di Pastori.*

*Argomento.*

*Falsirena di dentro alla prospettiva, la quale s'apre, e con la scena tutta si cangia in palazzo d'oro, si vede nelle sue regie stanze in atto flebile lamentarsi; né ha ardire, di sollecitare Adone, che nel suo letto stava, a riposare, solo per tema, ch'egli da lei non se ne fugga; al fine mossa dalle parole d'Idonia, e d'Oraspe, prende la catena, la quale ha virtù di ritenere chiunque vuol fuggire; determina, d'andare a incatenar'Adone; chiama le Ninfe, ed i Pastori, che celebrino la possanza d'Amore, e, partendo verso le stanze, è seguita da Arsete, il quale è contrario alle risoluzioni d'amore, sol per persuaderla da quel pericoloso diletto.*

FALSIRENA O nel volto non meno,  
che ne l'amante core,  
pallida a prova, e sospirosa a pieno  
alma priva d'ardir, ma non d'ardore:  
che non hai spirto, e speri,  
e, per temer le brame, odii i pensieri.

IDONIA Ah che scorgo, ah che miro?  
Falsirena discioglie  
carca d'aspro martiro  
la favella in lamenti, e l'alma in doglie.

**FALSIRENA** Deh, come amor m'avvampi,  
se tu timor m'aggeli,  
e con fugaci lampi  
il ben mi mostri, ed il piacer mi celi?  
Fatta amante di danni  
ho 'l sen, l'anima, e 'l cor pien di tormento,  
ed in sì duri affanni  
non ardisco, e pur spero; amo, e non tento:  
mesto sen, flebil'alma, e lasso core,  
folle ardir, vana speme, e cieco amore.

**ARSETE** A che tardiam sì lenti?  
Tempriam, tempriamo amici  
del sospirato cor l'aure dolenti.

**ORASPE** E come, o Falsirena, in tanti mali immota  
giaci grave di pena  
a le tue forze, e a te medesima ignota?

**FALSIRENA** Fanno lor prova estrema  
nel mio cor, nel mio seno amore, e tema:  
tema, ch'amor divide,  
e le mie fiamme co 'l suo ghiaccio ancide.  
Ma come, o fido Oraspe,  
qua volgendo il tuo piede,  
oggi 'l ciel mi t'invia,  
perch'altrui facci fede  
de la mia pena, de la doglia mia.

**ORASPE** Ben mi t'invian le stelle:  
ma sol, perché di pace  
ti sia nunzio fedel, scorta verace.

**FALSIRENA** Quegli, che là rimiri  
entro dorata soglia  
posar in regio letto,  
è 'l mio vago d'amor dolce desio:  
ma per grave sospetto,  
ch'in fuga il piè non scioglia,  
temo di palesargli il dolor mio;  
e per tema d'amore  
di foco ho 'l seno, ed ho di gelo il core.

**ORASPE** Deh, saggia Falsirena,  
ogni timore oblia,  
che quest'aurea catena  
oggi per tuo ristoro il ciel t'invia.

**FALSIRENA** E quali a le mie pene  
spero amiche catene  
se catena maggiore  
m'è l'aspro amor, e m'è 'l crudel timore.

**IDONIA** O tema, de l'amore ombra seguace.

ARSETE O amor, de le nostr'alme ardor vorace.

ORASPE S'al tuo bel sole adorno  
avvolgerai tra questi nodi il seno,  
dal lieto campo intorno  
non fia, che per tua doglia  
fuggitivo d'amore il piè discioglie.  
Anzi, s'avvinto porga  
a questi lacci il corpo,  
fia, che porti i legami, e non li scorga.  
Così, mentr'ora intento  
a la cura i' sedea de' regni tuoi,  
disse gran veglio, e poi  
fuggì dal guardo, e si meschiò tra 'l vento;  
onde stimo, ch'a te per lui si sveli  
de' fatti il cenno, ed il voler de' cieli.

FALSIRENA Mi narri gran stupore,  
ch'a l'ardire m'invita:  
ma con l'ardir mi chiama anco al timore.

ORASPE Ardisci anima, ardisci;  
ch'amor, che ne' cor nostri avido nasce,  
di speranza, e d'ardir cresce, e si pasce.

ARSETE La speme è de' cor folli aura nocente.

IDONIA Erge la speme a i gran desir la mente.

ARSETE Spesso a pronto desir danno succede.

IDONIA E pur in pronto ardire amor risiede.

ARSETE Amor ne' suoi desir privo è di lume.

IDONIA Anzi sol per ardir spande le piume.  
Deh, Falsirena accorta,  
non sdegnar il voler de' sommi regni:  
dal dono aita attendi;  
ch'anco 'l ciel gli amor suoi cangia in disdegni.

FALSIRENA Dubbia, che far debb'io?  
È l'ardir periglioso;  
ed è 'l duolo omicida.  
No, no: temi cor mio;  
sì, sì: spera, confida.  
Forza, o mio cor, riprendi,  
ricevi il dono altero,  
e di desir più vago il seno accendi.

ARSETE O di mal cauto ardir folle pensiero.



[Aria]

FALSIRENA

Qua tra gioie gradite  
voi ninfe, e voi pastori  
da i verdi alberghi fuori  
servi del cenno mio pronti venite,  
e del possente Amor dite gli onori;  
che per amore intanto  
a voi bellezze rare  
il mio piede s'invia,  
sol per incatenare,  
chi dolce incatenò l'anima mia.

ARSETE Ed io seguir la voglio,  
per tentar, s'i consigli  
san dar legge a l'amor, scampo a i perigli.

## Scena terza

*Coro di Ninfe, e di Pastori, Idonia, Oraspe.*

*Argomento*

*Idonia, Oraspe, e 'l coro celebrano con suoni, e con arie la possanza  
d'Amore. Finalmente partono, desiderosi di scorrere tra gare di concerti  
i confini del giardino.*

IDONIA Meraviglie altissime d'Amore,  
che ministra piacer, porge conforto,  
ardendo un'alma, e saettando un core.

[Aria a 3]

CORO DI NINFE

Avvampando,  
fiammeggiando  
entro il petto  
ha ricetto.  
Ma, s'accende,  
non offende;  
poi che vaga  
ha la piaga.

CORO DI PASTORI

Generoso,  
animoso  
fuor del guardo  
scocca il dardo.  
Ma dolc'ira  
lieto spira;  
poich'è vita  
la ferita.

[A solo, per terzetti]

ORASPE

Se l'occhio in bell'oggetto erra converso,  
ivi solo d'Amor l'opre vagheggia;  
ch'Amore è la beltà de l'universo.

[Aria a 3]

CORO DI PASTORI

Sol per amor  
la spiaggia varia  
ha vaghi fior:  
e nel bel sen  
ha pura l'aria  
gentil seren.

CORO DI NINFE

Dispiega il ciel  
d'amor vaghissimo  
azzurro vel:  
e di rubin  
al sol purissimo  
ingemma il crin.

[Canto, coro a 6]

IDONIA E ORASPE

Su dunque andiam ridenti  
per la spiaggia d'intorno:  
e spiri a i nostri accenti  
amica l'aura, ed amoroso il giorno;  
ch'in questa ombrosa seggia  
tien'Amor il suo scettro, e la sua reggia.

CORO DI NINFE E DI PASTORI

Su dunque andiam ridenti  
per la spiaggia d'intorno:  
e spiri a i nostri accenti  
amica l'aura, ed amoroso il giorno;  
ch'in questa ombrosa seggia  
tien'Amor il suo scettro, e la sua reggia.

---

# ATTO TERZO

---

## Scena prima

*Arsete.*

*Argomento.*

*Arsete ritorna, senz'aver potuto raffrenare gl'impeti della cieca brama di Falsirena; e, predicendole ogni sinistro avvenimento, si parte.*

Qual indurato scoglio  
contro 'l suon de' miei detti  
mostra la maga pertinace orgoglio.  
Mossa da strani affetti  
mira i suoi propri danni,  
e pur cerca i tormenti, ama gli affanni.  
Fuggitiva dal bene  
va rapida a le pene,  
e 'l suo cieco desio folle seconda;  
la ragion perde, dov'il senso abbonda.  
Più de l'empia catena,  
ch'al bel garzon prepara,  
prova in sé Falsirena  
l'aspra de' suoi martir catena amara.  
Già del vicino errore  
è fatto il volto suo scena spirante,  
ov'appresenta amore  
la miseria fatal de l'alma amante.  
Lingue vinta dal male,  
né risanar la può cura mortale:  
fanno i dardi d'amor piaga profonda;  
la ragion perde, dove il senso abbonda.  
Amor tra noi fallace,  
non per mostrar il vero,  
ma per incenerir, tratta la face.  
È la sua speme un volo.  
Cangia il dolce in amaro,  
s'ha lampo di piacere, ombre ha di duolo.  
Chiusi tiene i suoi giri,  
perch'il giusto non miri:  
e di benda d'error gli occhi circonda;  
la ragion perde, dove il senso abbonda.

*Continua nella pagina seguente.*

ARSETE O vaga, ombrosa scena  
già gli onor tuoi vegg'io  
per la folle dispersi invano oblio,  
e nocente a sé stessa  
con meritata pena  
l'empia languir da l'arti proprie oppressa.  
Non più fia, ch'io qui giri:  
non più fia, ch'io qui spiri.  
Bramo a dolente core aura gioconda;  
la ragion perde, dove il senso abbonda.

## Scena seconda

*Adone.*

*Argomento.*

*Adone, essendo stato incatenato, e sollecitato da Falsirena, fugge dalle mani di lei, giunge in scena, narra il caso, e si duole della sua cruda sorte. Vuol partir, ed essendo ritenuto dalla forza di quella invisibil catena, non sa egli stesso, che si fare.*

ADONE Son deste le mie luci,  
o pur in sonno avvolto  
ho 'l senso con le luci anco sepolto?  
Ah, che mi sciolsi a pena  
da le braccia impudiche  
de l'empia Falsirena,  
ed or anco mi par, ch'a me nemiche  
le sue voci distingua,  
e co' nodi de' bracci il sen mi stringa.  
Flebil, ma forte Adone  
serba, serba costante  
a la diva d'amor la fede amante,  
e per lontane vie  
fuggi, fuggi l'infido  
d'amor furtivo ingiurioso nido.  
Ma chi 'l passo travia,  
ma chi 'l piè mi raffrena,  
quasi cinto io mi sia  
da fieri lacci di crudel catena?  
Forse il ciel mi ritiene,  
e la spiaggia m'invita  
a gioiosa di pace aura gradita.  
Ma qual gioia è la mia,  
ove lunge da me Venere sia?

*Continua nella pagina seguente.*

ADONE Con più saggi consigli  
fuggi l'iniquo albergo,  
che, se non de' tuoi falli,  
è testimonio almen de' tuoi perigli.  
Ma dove andrò tra 'l campo,  
ch'ivi al mio piè non sia  
senza la deà d'amore  
ombra ogni pianta, ed ogni strada errore?

## Scena terza

### *Falsirena, Adone*

#### *Argomento.*

*Adone intanto da Falsirena è sopraggiunto, dopo esser da lei con ragioni amorose invano pregato, non potendo partir dal giardino per lo incanto della catena, che a forza indietro il ritraeva; torna fra quelle piante, ed in tanti travagli all'aiuto di Venere si raccomanda. Falsirena rivolgendosi, né più rimirando Adone, sì fortemente seco stessa si querela, e si duole, che finalmente per sì aspra cagione a terra tramortisce.*

FALSIRENA Dove, dove ne vai  
mio fuggitivo amore,  
che la gioia gradita  
neghi con aspro core,  
a chi più t'ama assai de la sua vita?

ADONE O strano, acerbo fato,  
fuggir m'è d'uopo, e m'è 'l partir negato.

FALSIRENA Io da te chieggo solo,  
ch'a me già non ti pieghi:  
ma, scorgendo il mio duolo,  
se miri i pianti, ch'anco ascolti i prieghi.  
Se l'amor mio non brami,  
s'amante mio non sei,  
deh lascia almen, ch'io t'ami;  
ch'al tuo gran cenno altero  
sia questo core il regno,  
questo campo l'impero,  
mio diletto, mio pregio, e spirto mio,  
caro ben, dolce amor, vago desio.

ADONE Ahi, che da lacci duri  
a prova qui legato  
forza è, bench'io non voglia,  
ch'entro il mio sen gelato  
riceva i prieghi, ed i lamenti accoglia.

**FALSIRENA** Deh rigido mio core  
a che dubbioso stai?  
Volgi i guardi d'amore,  
e, spiegando i tuoi rai,  
mostra de' lumi, ond'ardo,  
men crudo almen, se non pietoso, un guardo.  
Dolce, cara, gentil, vaga, e gradita  
gioia, speme, conforto, anima, e vita.

**ADONE** Tra pietà, tra stupore,  
dubbio si desti il core,  
tempri le fiamme accese,  
e sia, se non pietoso, almen cortese.  
Dunque, o donna divina,  
contr'amor che t'offenda,  
non saprai di te stessa esser regina?  
Deh sdegna amante ignoto,  
né peregrina fiamma il cor t'accenda.  
Forza d'onor mi move,  
e 'l ciel mi chiama altrove,  
consenti, ch'io mi parta,  
e se brami, ch'io t'ami,  
prendi l'ultimo a dio,  
ed ama le mie brame, e 'l partir mio.  
Ah, che dal giardin fuori  
vorrei torcer il piede;  
ma forza è pur, ch'i torni  
a mio malgrado entro l'ombrosa sede.  
Io torno, e a' miei desiri  
lieta co' raggi suoi Venere spiri.

**FALSIRENA** Ohimè, ch'il mio bel sole  
fatto ha da me partita,  
ed io qui resto (oh dio)  
senza nudrir nel sen speme d'aita;  
che sono (ah destin crudo)  
prigioniera di lui, ch'in carcer chiudo,  
se pur entro prigion giace ristretto,  
chi carcere di duol fatto ha mio petto.  
Per questi campi intorno  
vendo al mio servo libertà d'amore,  
e, co i dilette suoi  
comprando i miei martiri,  
pago a prezzo di core  
per fede, e per amor pianti, e sospiri.

*Continua nella pagina seguente.*

**FALSIRENA** Ma che mi giova (ahi lassa)  
s'egli di senso privo,  
s'errante, e fuggitivo  
le mie regge non brama,  
i miei tesor non prezza,  
gli amori miei non ama,  
e spirto a me rubello  
con repulse importune  
odia ne' doni miei le sue fortune?  
Ma superbo, ma fiero  
a che giaci, o mio spirto;  
sorgi, deh sorgi, di tue forze altero:  
furore il seno t'armi,  
desta l'antico ardire,  
e, fulminando i carmi,  
avvampa d'odii, e folgoreggia d'ire.  
Ma folle, che dich'io?  
Non parte, e non mi sdegnà,  
chi seco ha i pensier miei, seco ha il cor mio.  
E quali fia, ch'a l'opra  
magici numi appelli,  
se sol magia mi son gli occhi suoi belli?  
Ah vaneggio, ove sono?  
Tu partisti, o mia luce,  
ed io dogliosa intanto  
qui resto a versar fuori  
miserabil sospiri, acerbo pianto.  
Parto misera anch'io,  
a te de gli amor miei cedo la palma;  
seguo l'idolo mio,  
né potendo co 'l piè, parto con l'alma.

## Scena quarta

*Coro di Ninfe, e di Pastori, Ballarini, Idonia, Oraspe, Falsirena.*

*Argomento.*

*Il coro delle Ninfe, e de i Pastori dentro il giardino, festeggiando, si sente cantare; poi co i Ballarini, con Idonia, e con Oraspe esce fuori in scena; e rimirando Falsirena tramortita, la soccorre, e dopo vari affetti di compassione Falsirena è persuasa da Idonia, a tentar l'arte magica, per poter intendere, ove Adone abbia rivolto gli amori suoi. Ciò furiosa conchiude, e parte con Idonia, e con Oraspe. Le Ninfe, i Pastori, e i Ballarini imitano co 'l canto, e con le danze i furori di Falsirena, e poi anch'essi partono.*

[Aria a 6]

## CORO DI NINFE E DI PASTORI

L'alme pure degli dèi  
su nel cielo son trofei  
de l'ardore  
e con vampa di splendore  
le facelle  
de le stelle  
son scintille de l'amore.

**IDONIA** Lieti abbiam del giardino  
scorso il confine adorno:  
ma par, ch'al nostro accento  
non abbia arriso intorno  
placida l'aria, e diletto il vento.

**ORASPE** Deh sgombrisi dal petto  
de l'egra tema il gelo;  
che bene spira, a chi ben spera, il cielo.

**IDONIA** Oraspe, e che vegg'io?  
Falsirena se n' giace  
misera preda di mortale oblio.

**ORASPE** O lassi spirti miei;  
forse cadde da l'empio al pian ferita.  
Falsirena ove sei,  
e dove, o Falsirena, è la tua vita?

**FALSIRENA** La mia vita è partita.

[Coro a 6]

## CORO DI NINFE E DI PASTORI

Riprendiamo gli spirti,  
che qui dal duolo vinta  
giace languida sì, ma non estinta.

**IDONIA** Al nostro amico aiuto  
ergi da cure oppressa  
Falsirena te stessa,  
e di speme ripiena  
solleva in un co 'l corpo anco la pena.

**FALSIRENA** Sorgo a' raggi del giorno,  
ma più, ch'a' raggi, a' miei martir ritorno.

**ORASPE** E come, o saggia donna,  
già volta a i tuoi contenti,  
ora al pian qui giacesti  
flebil spirto di doglie, e di tormenti?



**FALSIRENA** Incatenai l'amante,  
e l'alte voglie del mio cor gli sciolsi:  
ma 'l superbo garzone  
volse in fuga le piante,  
e, donde amor credei, sdegno raccolsi.  
Pur avida il seguii;  
che dal laccio tenace  
di quell'aurea catena a forza tratto  
oltre scior non sapea il piè fugace:  
ma, poi che non potei  
moverlo a' i martir miei,  
qui con vano desio  
preda languida al suolo  
giacqui del suo rigore, e del mio duolo!

[Coro a 3]

**CORO DI NINFE**

O nel rigor costante,  
sol di brame nemiche anima amante.

**FALSIRENA** Deh, ch'a que' raggi, ond'ardo,  
volsi in mal punto sfortunata il guardo;  
ch'egli è tanto rubello,  
quanto fida son io,  
ed in grave duello  
contende il suo rigor con l'amor mio.  
Mossi i monti a' miei versi,  
e indietro i fiumi a i fonti lor conversi:  
né vaglio (o cor mio lasso)  
piegar un tronco, e intenerire un sasso.  
Ah, che per altra in seno  
(se il ver mi si dischiude)  
prova l'aspro garzon soave arsura,  
ed alma in sé rinchiude,  
quanto placida altrui, tanto a me dura.

[Coro a 3]

**CORO DI PASTORI**

O d'amoroso core  
miserabil affetto aspro dolore.

**FALSIRENA** Ma lieta in parte fia,  
se pur almeno intenda,  
o dolce Idonia mia,  
chi 'l cor gli avvampi, e chi 'l desio gli accenda.

**IDONIA** Ed a chi meglio è dato,  
spiar il nome altero,  
ch'a te, che puoi del fato  
tentar gli arcani, e penetrare il vero?  
A l'arte usata accinti  
desta gli spirti, desta  
troppo da l'amor vinti,  
e i tuoi desiri a nuove glorie appresta.  
Spiega magici carmi,  
e del destino a scherno  
tenta le forze del profondo averno.

**FALSIRENA** Lodo ogni tuo consiglio:  
e poi che par, che Giove  
sdegni porger aita a gli amor miei,  
movrò con aspre prove  
il crudo re de' tenebrosi dèi;  
che pon mover gli amanti  
avvezzi a i pianti la magion de' pianti.

[Aria a 3]

**CORO DI NINFE**

Su, su dunque, pastori,  
de la maga adirata  
imitate i furori;  
e in gare tra voi liete,  
agitando la man di ferro armata,  
sollecitando il piè, danze movete.

[Coro a 6]

**CORO DI PASTORI**

Da rio martir  
scossa rimirasi,  
da fier desir  
desta raggirasi,  
sì può 'l dolor,  
sì può l'amor,  
ch'aspro n'invidia,  
ch'empio m'insidia.

**CORO DI NINFE**

Su, su dunque, pastori,  
de la maga adirata  
imitate i furori;  
e in gare tra voi liete,  
agitando la man di ferro armata,  
sollecitando il piè, danze movete.

*Qui si fa il ballo del furore.*

---

# ATTO QUARTO

---

## Scena prima

*Idonia.*

*Argomento.*

*Racconta Idonia, come la maga Falsirena si è preparata allo 'ncanto, e descrive l'abito, e spiega il rito, che in tal apparecchio ha osservato; e, mentre ciò narra, sentendo scuotersi la terra, e, comprendendo già la maga avvicinarsi, per ivi costringer Plutone a darle risposta del suo bramato amore, sbigottita si fugge.*

**IDONIA** O con dubbio stupore  
memorabili prove  
non so, se de l'amor, o del furore.  
Poi che da questo campo  
la maga il passo sciolse,  
e, su nel ciel felici  
osservando gli auspici,  
a la grand'opra il pronto cor rivolse,  
rapida mosse il piede  
tra 'l giardin più confuso,  
ove un altare siede  
di pini cinto, e di cipressi chiuso.  
Ivi di negre spoglie il seno cinse,  
e d'orride ceraste  
pendente crine a le sue tempie avvinse;  
e variossi in volto  
qual su l'eterna mole,  
se da la terra lo splendor l'è tolto,  
l'istessa luna variar si suole.  
Poi tra vampe d'incenso  
colma d'interno ardore  
meschiò fumante, e denso  
di mille accese frondi ampio vapore.  
Ne la destra prendendo  
verga d'ebano altera  
scosse con suono orrendo  
l'aria torbida, e nera,  
e con moto tremante  
crollò la terra, e vacillar le piante;

*Continua nella pagina seguente.*

IDONIA ed intanto a lo sdegno  
del sembiante turbato  
cangiassi l'aura, e impallidissi il prato.  
In tal guisa la maga  
fierì carmi prepara,  
per invocar con più solenne rito  
l'ombroso re del pallido Cocito.  
Ma che qui tardo? ahì stolta.  
Già, già 'l suolo si scuote,  
già, già sento gli accenti,  
ed odo a le sue note  
lagnarsi l'aria, e querelarsi i venti.

## Scena seconda

### *Falsirena, Plutone*

#### *Argomento.*

*La maga Falsirena vien tutta accesa di furore, e dopo formidabili parole, e varii turbamenti d'aria, e di terra, invoca Plutone a darle risposta de' suoi amori. S'apre la prospettiva, e mostra la caverna dell'inferno; ma Plutone ricusa di sorgere alla luce. Falsirena aggiunge potentissime minacce, onde costretto il re dell'ombre esce finalmente all'aria, e scoprendo alla maga il successo del tutto, le dice esser la deà Venere la sua rivale, e subito rientra, e si chiude la caverna dell'inferno. Falsirena a tal risposta si duole; poi riprendendo animo, determina di voler pigliare aspetto di Venere, e con tal'immagine mentita ingannare Adone, e superarlo con la fraude, poi che non può con l'amore.*

FALSIRENA Dubbiosa, e vacillante  
senta la terra il moto,  
e di sangue stillante  
spiri l'aria vermiglia orrido noto.  
Ecco, o rettor superbo  
de la notte profonda,  
tre volte intenta miro,  
ove 'l sol, che tramonta, in mare affonda,  
e segno il campo d'incantato giro.  
Scorranò i tuoni, e i lampi,  
e s'oda a le mie scosse  
risonar l'aria, ed ondeggiare i campi.  
Ch'a te, fiero signor de l'ombre ardenti,  
esplorator de' fati,  
volgo in un co 'l terrore anco gli accenti.

[Canto solo, recitativa per ottave]

O de' campi d'orror funesto dio,  
del folto regno tenebroso Giove,  
al cui gran cenno, al cui divin desio  
l'oscuro fato l'ombre sue remove.  
Su, su da gli antri de l'eterno oblio  
altero sorgi a memorabil prove;  
e del mio crudo peregrino errante  
dispiegami l'amor, scopri l'amante.

---

**PLUTONE** Per così lieve brama  
temerario è 'l tuo suono  
alma folle, e dolente,  
se da l'ombroso trono  
de le tenebre il dio  
chiami al puro splendor del sol lucente;  
ch'inutile è 'l tuo amor, vano il desio.

**FALSIRENA** Dunque nel cieco regno  
sprezzi d'amor le voci,  
uso a nemico ardor d'invido sdegno?  
E che pensi, e che tardi?  
A l'altere mie note  
movrò l'eternè rote,  
e farò, che 'l gran dio del sommo impero  
m'apra gli arcani, e mi palesi il vero.  
Che sì, che sì?

**PLUTONE** Da l'orrido soggiorno  
sorgo re de la notte a i rai del giorno;  
e nel rigido petto  
tra spirti di furore  
anch'io serbo d'amor cocente affetto;  
che per la dèa de l'ombre  
tutto fiamma è 'l mio core,  
e, s'apro altrui l'averno,  
io per lei nel mio sen chiudo l'inferno.

**FALSIRENA** Goda il mio cor superbo,  
che nel regno profondo  
tema di me, chi fa temere il mondo.

**PLUTONE** Ecco pronto a te cedo,  
ecco amico a te vegno,  
e del gran nome altero  
paleso i pregi, e manifesto il vero.

FALSIRENA Al suon de le tue voci intenta pendo,  
e dal nume de l'ombre  
chiarissimo del vero il lume attendo.

[Solo]

PLUTONE

Da re, ch'ebbe di Cipro il nobil freno,  
nacque il vago garzon, che t'arse il core;  
né fia, che l'amor tuo gli accenda il seno,  
che son gli amori suoi la dèa d'amore.  
Da lei lontano in questo campo ameno  
il sospinge di Marte aspro terrore;  
ma, tornando per lui la diva a volo,  
te priverà d'amore, e lui di duolo.

FALSIRENA O note di tormenti,  
o voci di rigore,  
o d'acerba novella amari accenti:  
ma cari, onde il mio core  
tanti prova famosa, opre possenti.  
Or, che l'amor di Citerea m'è noto,  
con imagin furtiva,  
con magico sembiante  
fingerò 'l volto de la bella diva,  
de la rivale imiterò l'aspetto,  
ed usa a l'arti ingannerò l'amante.  
Molto pon, molto fanno  
nel gran regno d'amor arte, ed inganno.

## Scena terza

### *Coro di Ninfe, e di Pastori.*

#### *Argomento.*

*Il coro delle Ninfe, e de' Pastori spaventato dalli turbamenti dell'aria, dalle scosse della terra, e da simili prodigi, che successero per lo 'ncanto, dopo averli ad uno, ad uno tutti spiegati, fuggono da que' campi, miserabili alberghi di furie, e di terrori.*

[Aria 6 di cinque pari]

#### CORO

De la maga il grande accento  
scosso ha 'l piano, mosso il monte,  
e con orrido spavento  
secca ha l'erba, ed arso il fonte.

Di terror facelle erranti  
hanno accesa l'aria intorno,  
e baleni scintillanti  
han turbato 'l volto al giorno.

Lieti in grembo a quest'erbette  
non più scherzano gli amori,  
né più al suono de l'aurette  
movon danze i vaghi fiori,  
qui 'l terror dal centro interno  
mosso a l'aure folgoreggia,  
ed il re del crudo averno  
desta a l'ire la sua reggia.

Deh fuggiam tra' foschi lampi  
del giardin le pompe spente,  
ed in sen de' più be' campi  
attendiam seren ridente.

De la maga il grave accento  
scosso ha 'l piano, mosso il monte,  
e con orrido spavento  
secca ha l'erba, ed arso il fonte.

---

# ATTO QUINTO

---

## Scena prima

*Adone.*

*Argomento.*

*Adone ne' suoi travagli misero, e dolente si lamenta d'amore, si rammarica della fortuna, e si querela co 'l cielo, ch'in quei boschi gli avesse promesso il contento de i suoi desideri, e pur altro da lui non provare, che gravezza di danni.*

ADONE Amor non sia, ch'i spero  
in gioia umana, e frale,  
se de' tuoi van piaceri  
è lieve il moto, e son fugaci l'ale;  
né più fortuna infida  
sia de' nostri desiri amica guida,  
se tra miei gravi affanni  
men aspri, e men spietati  
non miro i cieli, e non conosco i fati.  
Forse era poco (ahi stelle),  
che nato d'empio incesto al mondo sono,  
s'anco da voi rubelle  
a me tolto non era il regio trono?  
Dunque, o rigidi cieli,  
vostri doni saran danno, e tormento?  
Sì, che spesso dal duol nasce il contento.  
Ama dunque l'affanno,  
né paventar le doglie.  
O stolto: ahi che dal duol pianto s'accoglie;  
deh, che nato a i martiri  
aura di vita avrò sol ne' sospiri.  
Ma che penso, e che parlo?  
Già di Venere privo,  
or de' miei sensi manco io più non vivo.  
Troppo, ahi troppo ria sorte  
a che più saettar, chi langue a morte?  
O mio grave martiro,  
languente vissi, ed infelice spiro.

*Continua nella pagina seguente.*



ADONE Aspro, e fiero destino,  
e qual a miser'alma  
speme di pace doni,  
se né pur anco a i re crudo perdoni?  
E pur con grati accenti  
a le mie dure pene,  
a i miei gravi lamenti  
promettesti di pace aure serene.  
E chi fia più, ch'in terra  
fede a i mortali presti,  
se mentiscon la fede anco i celesti?

## Scena seconda

### *Falsirena, Adone.*

#### *Argomento.*

*Falsirena se ne viene tramutata in aspetto di Venere; onde Adone, stimandola vera Venere, ne sente gran contento. Ben egli è vero, che prova in sé una ripugnanza interna, quasi il cuore sia presago de gl'inganni della perfida maga. Ma essa, per fargli creder più facilmente la menzogna, dice male di sé medesima, l'avvertisce, che non si fidi di Falsirena, e che, quanto in quella ha scorto, tutto è stato arte. Anzi di più gli soggiunge, che, se per sorte vedesse un'altra donna simile a sé, che rappresentasse l'aspetto di Venere, punto non le creda, che sarà Falsirena, che, per ingannarlo, gli si mostrerà in sembianza di Venere. Adone a sì grand'avviso, stimandola veramente Venere, gode, e gli mostra affetti di singolare amore.*

FALSIRENA D'acque magiche sparsa  
vagamente ho rivolto  
nel sembiante di Venere il mio volto,  
né, per compir gl'inganni,  
altro mi resta omai,  
che rimirar del mio bel sole i rai.

ADONE O cieli, e che vegg'io?  
Amante a me ritorna  
la bella madre del vezzoso dio.

FALSIRENA Deh come a tempo giunsi,  
ecco il mio crudo amore;  
contro me, contro altrui  
arte spiri il mio sen, fraude il mio core.

- ADONE** Ond'è, ch'il tuo ritorno  
sì tardi, o dèa, per mio conforto rieda?  
Sì che Vener ti miro,  
né fia, ch'a l'opre tue Vener ti creda.
- FALSIRENA** Qua tardo mossi il piede,  
per prender del tu' amor più degna fede,  
e lieta godo intanto,  
ch'intrepido hai schernito  
de l'empia Falsirena il grave incanto.  
Ah, che da brame oppressa  
sol, per amar altrui, biasmo me stessa.
- ADONE** Per te, per te, mia dèa,  
schernii l'arte, e gli amori  
de l'empia donna, e rea.  
E pur (ahi dura sorte)  
ora presso il mio bene  
anco fiere nel sen provo le pene.
- FALSIRENA** L'empia accorto fuggisti,  
ch'ella con gravi inganni  
è ministra d'error, fabbra di danni.  
Però di me t'accendi,  
riconosci te stesso,  
e al mio ritorno l'amor tuo riprendi.
- ADONE** Io t'amo, o caro ben, Venere bella.  
Ma che (lasso) prov'io?  
Par, che l'alma rubella  
sdegni, che d'amor parli a l'amor mio.
- FALSIRENA** Deh ch'in lui la natura,  
quasi scorga l'inganno,  
con odio occulto contro me congiura.
- ADONE** O stelle, e chi mi porge  
in tanto mal conforto?  
Ah ch'Adone non sono,  
o pur Adone in tanta gioia è morto.
- FALSIRENA** L'ingiusta Falsirena,  
la disleal tiranna  
t'ingombra il sen di pena.  
Su, l'alma al ver si desti,  
né fede a l'empia dia,  
poi ch'è tutt'arte in lei, quanto scorgesti.  
Anzi da te non s'oda,  
s'oggi qui forse inante  
altra donna t'appia a me semblante,  
sotto imagin furtiva  
sarà la maga, e sembrerà la diva.

ADONE A così degno avviso  
 or sì, che ti conosco  
 vero nume immortal di paradiso.  
 Or sì, che per te spiro,  
 e più, che nel sen miro,  
 nel tuo cor, nel tuo amor vivo son io.

[Canto solo, aria]

FALSIRENA

Dunque liete, e ridenti  
 spirin l'alme, e le menti;  
 a te su questi prati  
 versin nemi di fior zefiri alati,  
 per te goda il mio core,  
 e trionfi d'amor la deà d'amore.

## Scena terza

*Venere, Amore, Adone, Falsirena, Coro.*

*Argomento.*

*Viene intanto la vera Venere per aria sopra una nuvola, ha seco Amore, e si rallegra di mirare Adone; ma poi veggendo che Adone lei non rimira, par, che se ne doglia. Adone scorge doppia Venere, ed è incerto di se stesso. Amore riconosce due madri, e resta confuso. Falsirena però, non perdendosi d'animo, si sforza di dar ad intendere a Adone, che l'altra è la falsa Venere, di cui già gli aveva ragionato, e che essa è la vera. Venere allora comanda ad Amore, che scioglia Adone dalla catena incantata, che gli è cagione d'ogni male, e con l'istessa per castigo incateni Falsirena ad uno scoglio. Ciò da Amore vien eseguito, ed Adone libero riconosce la vera Venere; mira tornare alla selva l'aspetto naturale, e della deà dolcemente gode. Si canta la vittoria di Venere, e con vaghezza di suoni, e con diletto di voci termina l'inganno di Falsirena, e la prigionia d'Adone.*

[Aria a 2]

VENERE E AMORE

Florido nembo  
 dal suo grembo  
 lieto sparga il ciel d'intorno,  
 chiaro giorno  
 spieghi lampi di fin'oro.

Continua nella pagina seguente.

VENERE E AMORE

Gli sdegni cedono  
di crudo cor,  
le gioie riedono  
di vago amor.  
Veggio Adon, che lieta onoro,  
miro Adon, che dolce adoro.

ADONE E che rimiro (ahi stelle)?  
Co 'l suo semblante vago  
splende chiara tra noi Vener sì bella,  
che riflette la vista emola imago,  
e partorisce in ciel Vener novella.

AMORE O meraviglie rare,  
ond'incerto il cor erra:  
doppia madre m'appare,  
l'una in aria soggiorna, e l'altra in terra.

FALSIRENA Deh, che l'inganno mio  
già, già veggio svelato:  
o cielo, o sorte, o fato.

VENERE E come al mio cospetto  
Adon gli occhi non giri,  
e te medesimo espresso in me non miri?

ADONE E dove sono (ahi lasso)?  
Doppia Venere miro,  
né so, dov'io rivolga il guardo, o 'l passo.  
Forse furori spiro,  
e, qual priva di senno anima suole,  
miro gemino il raggio, e doppio il sole.

FALSIRENA Dunque ancor non comprendi  
i fallaci sembianti?  
Deh saggio al ver t'apprendi,  
e scorgi in me gli amori, in lei gl'incanti.

ADONE Posto tra pari aspetto  
dal falso il ver non scerno;  
e per volto conforme ho dubbio affetto.  
Ah che languido vissi  
d'una Venere privo.  
Or due (lasso) ne miro,  
e ne la copia lor misero io vivo.

FALSIRENA L'altra schernir tu déi,  
e me solo pregiar, dolce mia vita;  
che, se folle non sei,  
chi pria ti porse aita,  
te più vera d'amor Vener gradita.

- VENERE** Taci, donna fallace,  
ceda a più degna forza anima audace.  
Contra la maga infame  
vanne, figlio soave,  
e sciogli Adon dal magico legame;  
ond'in pena sì grave  
salvo da servitù dolce respiri,  
libero da gl'incanti il ver rimiri;  
ch'a me son note a pieno  
l'arti furtive de l'ardir terreno.
- AMORE** Eccomi, o madre mia,  
pronto a gl'imperi tuoi,  
ed ogni cenno tuo legge mi sia.
- FALSIRENA** O d'ogni mia possanza  
abbattuta virtù, morta speranza.
- VENERE** Vanne, figlio, e co' i lacci  
la rubella incatena:  
sopra lei, che l'oprò, cada la pena;  
e avvinta a duro scoglio  
freni le voglie sue, tempri l'orgoglio.
- ADONE** O ne le gioie ancora  
aspra mia vita, e dura,  
s'amaro ogni diletto in me dimora.
- AMORE** Dal laccio, e dal cordoglio  
io, che l'alme incateno, il sen ti scioglio.  
Conosci te medesmo,  
e lieve del tuo pondo  
a i contenti d'amor spira giocondo.  
Te, te con nodo acerbo  
cinga l'aspra catena,  
ed in scoglio superbo  
provi il tuo grave ardir rigida pena.
- FALSIRENA** O miei folli desiri.  
Ecco, o stelle, vi cedo;  
ecco vado a i martiri  
alma d'ardir languente,  
tal nel fallir, qual ne l'amar dolente.  
Vinta, o cieli, m'accuso  
dal proprio inganno mio,  
ed al tormento parto. Incanti a dio.
- VENERE** Parti rubella, parti;  
e al tuo partire intanto  
si discioglie ogni error, parta ogn'incanto.

- ADONE O come a questa selva  
riede il nativo aspetto,  
e libera da forze  
dolce ogni gioia mia torna nel petto.
- VENERE Tempra a la vista mia  
o sospirato Adon l'aspro tormento:  
scaccia ogni doglia ria,  
ch'ove Vener dimora, ivi è 'l contento.
- ADONE Or sì, ch'intendo a pieno  
qual forza al passo errante  
ponea per mio martir rigido freno.  
Onde ben co 'l tuo volo  
accorresti, o gran diva,  
al mio d'affanni lagrimevol duolo;  
ch'anco la stella tua su l'alta mole  
al lagrimar de l'alba apparir suole.  
Son per te scinto, è vero;  
ma di quelle ritorte  
più tenace, e più forte  
or laccio tra noi sia  
l'amor tuo, l'altrui sdegno, e la fé mia.
- VENERE Anzi, per far d'amor prove veraci,  
ecco il cinto mi scingo,  
catenato mi piaci,  
e co 'l legame de gli amor ti stringo.
- ADONE Godo, o mia dèa d'amore,  
che la tua man gradita  
m'avvinca il corpo, se mi vinse il core.  
Né già per te, che m'ami,  
pavento altri legami,  
che paventar non può maggior catene,  
chi 'l possente d'amor laccio sostiene.
- VENERE Già placati i furori  
de l'adirato Marte,  
che geloso fremea de' nostri amori;  
amante a te ritorno;  
e a scherno de le stelle  
veggio nel volto tuo più vago giorno,  
miro ne gli occhi tuoi faci più belle.
- ADONE Ed io lieto ne' danni  
la tua bellezza rara  
scorgo avvampar qual rosa, arder qual stella;  
se pur ha stella il chiaro ciel sì chiara,  
se pur è rosa in bel giardin sì bella.

AMORE A duro scoglio assisa  
sta la maga confusa  
ne l'arti sue, ne l'ardir suo delusa.

AMORE, VENERE E ADONE Noi dunque lieti intanto  
tra soavi concenti  
de la vittoria celebriamo il vanto.

[Aria a 3]

VENERE Sì, sì cara mia speme,  
gradito tesoro, vago mio bene.

ADONE Sì, sì mia vera aita,  
bramata beltà, dolce mia vita.

AMORE, VENERE E ADONE Sì, sì; sì, sì; sì, sì;  
bramata beltà, dolce mia vita.

[Aria a 3]

AMORE, VENERE E ADONE

Qua canora,  
là sonora  
l'aria giri,  
l'aura spira  
dilettosa,  
amorosa;  
ch'entro una nube si riserra  
il sol del cielo, e de la terra.  
Al contento,  
al contento  
ogni fonte,  
ogni monte  
sia dolcezza,  
sia vaghezza:  
ch'entro una nube si riserra  
il sol del cielo, e de la terra.

[Canto solo, aria]

AMORE Dunque intanto fra boschi  
vaga l'aura ragioni,  
e fuor de gli antri foschi  
dolce l'eco risuoni.

AMORE Lieto dopo l'errore  
giunge Adone a goder la dea d'amore;  
ch'arde di lieto zelo,  
chi dopo i falli fa ritorno al cielo.

[Aria a 3]

PRIMO CORO DI  
DENTRO

La selva con bei canti  
gioisca al nostro suon,  
sempre lodar si vanti  
di Venere gli amori, gli errori d'Adon.

SECONDO CORO DI  
DENTRO

Gioconda al vol de' venti  
risuoni d'aria ogni or,  
spieghi con dolci accenti  
di Venere l'amore, d'Adone l'error.

[Coro a 8]

TUTTI

Lieto dopo l'errore  
giunge Adone a goder la deà d'amore;  
ch'arde di lieto zelo,  
chi dopo i falli fa ritorno al cielo.



---

# INDICE

---

Interlocutori.....3	Atto terzo.....27
All'illustrissimo.....4	Scena prima.....27
Ai lettori.....5	Scena seconda.....28
Argomento della favola.....6	Scena terza.....29
Allegoria della favola.....7	Scena quarta.....31
Prologo.....8	[Aria a 6].....32
Scena unica.....8	[Coro a 6].....32
[Aria recitativa di sei parti].....8	[Coro a 3].....33
[Aria a 3].....9	[Coro a 3].....33
Atto primo.....10	[Aria a 3].....34
Scena prima.....10	[Coro a 6].....34
Scena seconda.....13	Atto quarto.....35
[Aria di tre parti].....14	Scena prima.....35
Scena terza.....15	Scena seconda.....36
[Aria].....17	[Canto solo, recitativa per ottave]...37
[Coro a 6].....17	[Solo].....38
[Aria di 3, e a solo].....17	Scena terza.....39
Atto secondo.....20	[Aria 6 di cinque pari].....39
Scena prima.....20	Atto quinto.....40
Scena seconda.....22	Scena prima.....40
[Aria].....25	Scena seconda.....41
Scena terza.....25	[Canto solo, aria].....43
[Aria a 3].....25	Scena terza.....43
[A solo, per terzetti].....26	[Aria a 2].....43
[Aria a 3].....26	[Aria a 3].....47
[Canto, coro a 6].....26	[Aria a 3].....47
	[Canto solo, aria].....47
	[Aria a 3].....48
	[Coro a 8].....48

## BRANI SIGNIFICATIVI

---

De la maga il grande accento (Coro) .....	39
Dubbiosa, e vacillante (Falsirena) .....	36
Florido nembo (Venere e Amore) .....	43
Meraviglie altissime d'Amore (Idonia, Coro, Oraspe) .....	25
Mira, mira gioioso (Coro) .....	17
Noi dunque lieti intanto (Amore, Venere e Adone) .....	47
Qua tra gioie gradite (Falsirena) .....	25
Rapido a par de' venti (Adone) .....	13